## RAPPORT DE L'AUDITEUR

DISTRICT No. 1, EDMUNDSTON, N.-B. 3 d'août 1926 au 3 d'août 1927 M. T.-M. Richards, Secrétaire

RECETTES	
Taxes collestées 1926-1927 Arrérages de taxes	\$42,769.70
Areamses de taxes \$1,877.29	
Arrerages de taxes, par F. D. Tweedie 1,137.98	3.015.27
Traites du comté pour terme terminant juin 30, 1926	921.93
Rempoursement, Dept. technique, salaires fournitures	7,629.33
i uition fees,	623.50
Loyers de maisons	438.75
Loyer de Salles	18.00
Intérêt sur compte d'épargne	24.64
Intérêt sur débentures	1,170.00
Assurance, Re: feu 21ième Avenue	400.00
Livres vendus	
Emprunt sur billets, Banque Provinciale	1,519.51
	23,200.00
<b>~</b> .	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

	A Otal	\$01,730
I	DEPENSES	
SALAIRES DES INSTI	TUTEURS ET INSTITUTR	TORC
M. R. D. Bishop		
M. Martin Thériault	\$2,800.00	
M. Gordon Lawson	2,300.00	
M. K. R. Anderson	1,400.00	
M. Rinaldo Ruest	560.00	
Mlles Régina Martin	950.00	
Helen County:	1,400.00	
Helen Caughlin	1,450.00	
Anne Young Eula Rice	1,200.00	
	700.00	
Euphémie Soucy	750.00	
Edna Nadeau	750.00	
Eva Levesque	750.00	
Anne Daigle	700.00	
Jeanne Pelletier	700.00	200
Albina Long	673.60	
Constance Richard	800.00	
Blanche Lebel	800.00	
Julienne Levesque	750.00	100
Georgine Melanson	750.00	
Marie Bérubé	655.00	
Délia Couturier	600.00	
Agnès Cyr Marie Nadeau	700.00	
Marie Madeou		

Marie Nadeau Alberta Ahern Etta Lausier Léona Martin	600.00 800.00 1,550.00 700.00	
A. Robichaud L. Powers rs. Patrick Thomás	350.00 420.00 700.00 825.00	\$25,788.60
Ernest Marie Cathèrine	700.00 700.00 700.00	4,395.00

Mère Supérieure (couvent)

	Name and Address of the Owner, which the Park	
SALAIRES DES INSTITUTRICES R	EMPLACANTES	
Miles Girtie Collin	\$210.00	
Leona Levesque	24.50	
Olive Daigle	92.40	326
SALAIDES ECOLE DU COLD		

SALAIRES, ECOLE DU SOIR:		
Mlles Régina Martin	\$120.00	
Helen Caughlin	120.00	
Anna Young	120.00	
Délia Couturier	50.00	
Juliette Leblanc	27.00	
Mmes Michaud	93.00	
J. Deschenes	120.00	
M. Martin Thériault	120.00	
M. Leo Kelly	80.00	850.0
SALAIRES DES CONCIERGES:		
M. William Dumont	\$1,151.00	
M. Angelo Volpe	550.00	
M. Ernest Brasseur	450.00	

2,579.00

35.62 75.00 833.37 27.33 13.75 126.18

CHAUDEACH		\$33,939.5
CHAUFFAGE:		1
M. Jim Thériault, bois	\$ 15.00	
M. Jos Thibault, bois	271.25	
M. Alcide Jalbert, bois	35.17	
M. Pit Bérubé, bois	113.33	
M. Geo. I. Thériault	52.00	
M. Albert Nadeau	36.00	
M. J.W. Hall, charbon	3,470.00	
M. Denis Soucy	25.28	4,018.6
DIVERS:		. 46 (4
Publication rapports des commiss	gires et auditeur	73.61

	Publication, rapports des commissaires et auditeur	73.60
	Western Union, Télégrammes	4.13
	United Typewriter Co., pour typewriters, chaises etc.,	522.08
	Loyer, Eglise Anglicaine	200.00
	Loyer, école chez M. Denis M. Martin	275.00
	Loyer, Couvent	375.00
	M. Willie J. Landry, ouvrage, (payé en argent, pas de reçu)	
	Remboursement de Tuition fees	17.00
	Timbres de poste	62.50
	Réparation, école chez M. Denis M. Martin	178.13
	Képaration, Sunday School	22.25
	AApprovisionnement d'écoles	444.80
	Mme L. Gagné, matériaux (payé en argent, pas de reçu)	2.85
	Fraser Co., motériaux (payé en argent, pas de reçu)	3.40
9	Firmin Bellefleur, ouvrage (payé en argent, pas de reçu)	1.25
	Pierre Bossé, ouvrage (payé en argent, pas de reçu)	5.00
	Réparation	657.11
		2,307,00
	M. F. D. Tweedie, Bond pour secrétaire	40.00
	M. Denis M. Martin, fourniture pour école (pas de facture)	150.00
	Soins médicaux	73.50
	Matériaux pour réparation	p 80.52
	M. Ph. Morneault, matériaux (payé en argent, pas de reçu)	17.01
	M. Denis M. Martin, reparation terrain du patinoir	17.01
	(payé en argent, pas de reçu)	44.12
	New Brunswick Telephone Company	44.12
	Solaire de Pouditour	35.62

Rew Brunswick Telephone Company
Salaire de l'auditeur
Livres, papeterie etc.,
Frêis de Byraison etc.,
Banque Royale, Coupon d'intérêt sur débenture
Installation et réparation, fils électriques

Market Selection (Charles)	Woodstock, NE
STORY OF STREET	PONTIAC
-	PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CA

TEUR,
COMMISSION SCOLAIRE

M.T.M.Richards, approvisionnement, différents départements 773.18

MILE E. Lauzier (payé en argent; pas de reçu)

4.15

Timbres d'accise sur billets de banque

38.62 Commission du secrétaire
Recompte alloué
Loyer boite de sureté, Banque Provinciale
M. T. M. Richards, pour préparer liste arrérages de taxes
Remboursement, école du soir
M. Fred Lachance, pour aide au secrétaire (en accompte)
M. T. M. Fichards, dépenses, clotûre de l'école
Eau, lumière et égout
Intérêt sur compte courant
Intérêt sur obligations (Débentures)
Obligations payées (Débentures)
Billet; de banque payés
Divers 2,500.00

## **COMMISSION SCOLAIRE** DISTRICT No. 1, EDMUNDSTON, N.B. 3 d'août 1926 au 3 d'août 1927

M. T.-M. Richards, Secrétaire

RECETTES Montant en Banque, compte couran Montant en Banque, compte d'éparg	\$81,730.63	\$84.886.2
DEPENSES Moins chèques non-payés	\$82,285.52 94.94	
	\$82 100 59	

Montant en Banque, compte courant 3 août, 1927 723.4 Mont.en Banque, compte d'épargne 3 août, 1927 1,962.5	TO.
Mont.en Banque, compte d'épargne 3 août 1927 1 0626	100
1,902.5	98
Montant de \$84,877.0	

dontant de court en Banque	9.26	
	\$84,886.26	\$84,886

Arrèrages de taxes non-collectées avant 30 juin, 1926 Taxes de 1926-1927 non-collectées Total des taxes non-collectées	\$ 8 021 00
	\$16,195.29

Total des ta au 3 août, 1	exes no	n-co	llectées	\$16,195.29
Obligations	émises	en "	1916 1922	
"	"	**	1000	

44	"	"	1922	
**	"		1923	
"	"		1924	
**	"		1925	
			number of	

Montant payé, obligations émises 1916	\$ 4,000.00
Accompte payé obligations émises 1922	15,500.00
Fond d'amortissement Ville St. Jean	26,000.00
Argent en Banque Fond d'amortissement	1,962.98
	47,462.98

Balance de la dette	47,462.98 196,537,02
	\$244,000,00 \$244

\$ 4,000.00 50,000.00 125,000.00 40,000.00 25,000.00

\$244,000.00

	\$244,000.00 \$244,000.00
Edmundston, NB.,	Thaddée D. HEBERT,
le 17 août, 1927.	Auditeur.

Soule La General Motors pouvait offirir une aussi Haute Qualité à d'aussi Bas Prix



SEULE la General Motors pouvait offrir la beauté et le confort des carrosseries Fisher pour voitures Pontiac, avec leur nouveau capitonnage de pluche et leur luxueux aménagement intérieur. Seule la General Motors, avec ses vastes Terrains d'Essai internationaux, pouvait donner l'assurance de la performance superbe du Pontiac, de sa solide durabilité et de son exceptionnelle économie. Et seule la General Motors, avec ses vastes ressources, son immense pouvoir d'achat et de fabrication, pouvait offrir une aussi haute qualité et une aussi phénoménale valeur que le Nouveau et plus Beau Pontiac Six . . à de Neuveaux Prix encore plus Bea.

CREIGHTON & RIDLEY

SIX

NADA. LIMITED

## LES "CASSEURS"

Suite de la page 5 Un individu peut pincer la tige de sa feuille à lui, pour y suppri-

3.00 de sa feuille à lui, pour y suppri-44.00 Tant pis pour lui! Mais cette sève ne meurt pas... elle contour-ne la feuille morte et arrive, en tempête dans la suivante. C'est ainsi que Renan a, pour petit-fils, le mystique Psichari. 578.75 Et combien d'autres l

Il devrait aller méditer, pendant les yacances, le portrait du JUGE MENT à Notre-Dame d'Amiens. Mais, ce chef-d'oeuvre est de

Fabre nous raconte l'évolution. Au fond, c'est un fils qui a mal

Ahl... bienheureux ceux qui ne cassent pas la France en deux l... ceux qui ne brisent pas la chaîne sacrée de la tradition.

Et combien d'autres!

Quand nos jeunes gens chantent: Catholiques et Français toujours! ils expriment une vérité profonde.

Ce primaire qui s'écrie: CA NE M'INTERESSE PAS!... qu'il l'almette ou non il descend de ceux qui bâtirent les puissances et sveltes cathédrales, dont Abel

sienheureux ceux qui croient simplement... tout simplement... tout simplement et manan... Et, dernière eux, toute la magni fique lignée chrétienne... celle qui si profondément, a fait la France. Tandis que les autres... les "casseurs"!....

PIERRE L'ERMITE

11111

Plats chauds! Pas régalants en été!

Aliment frais-oui rafraîchit. Tout prêt, tout cuit. Repas exouis quand on manque un peu d'appétit.

Central Cash Store:

JOS. DAVID, prop. 5c—10c—15c à \$1.00 Edmundston, N.-B.

SPECIA **POUR SAMEDI SEULEMENT** 

> 75 DOUZAINES **AMPOULES**

Lampes électriques, colorées et blanches, éprouvées avant livrai-

16c chacune

1-12-27

Ces chiffres placés au bout de votre nom sur la peti-te bande-adresse de votre journal représentent la date de l'expiration de votre abonnement. Le premier chiffre c'est le jour, le deuxième c'est le mois et le troisième c'est l'année. Ce dernier est le

plus important.

CES CHIFFRES

-- Ces chiffres sont placés sur l'adresse pour vous rap-peler la date d'expiration de votre abonnement, et en même temps signifient que celle-ci étant expirée, nous seront heureux de recevoir votre renouvellement.

LE JOURNAL LOCAL

C'est celui qu'on est le plus porté à négliger. Le montant de \$1.50 par année, c'est bien peu à verser, mais lorsqu'on néglige de le verser pendant trois ans, quatre ans, six ans, dix ans et plus, ca fait un gros montant, et il ne faut pas être surpris si, après des demandes de paiement réitérées, nous nous voyons obligés de prendre des mesures désagréables pour recouvrer notre argent.

recouvrer notre argent.

Nous ne sommes pas des "âmes du purgatoire".

Les prières ne suffisent pas à faire fonctionner notre atelier. Donc.....s'il vous plait!

LE MADAWASKA EDMUNDSTON.

tance qu

PRODUIT DE

LA QUALITE LA PI